

**6, 7, 8 ottobre 2011 - ore 21**

Teatro del Borgo (via Formentini 10, Milano)

# **Annaviva e lattOria**

presentano

# **EL'SA K.**

di Andrea Riscassi  
regia di Alessia Gennari  
con Fabio Paroni Sara Urban Paola Vincenzi  
musiche di Federico Gon  
disegno luci di Marco Grisa

*“L'importante è avere l'opportunità di fare qualcosa di necessario.”*

Anna Politkovskaja



Crediti foto: I. Piccioni/Molo7 Photo Agency

# EL'SA K.

di  
regia di  
con

musiche di  
disegno luci di

Andrea Riscassi  
Alessia Gennari  
Fabio Paroni  
Sara Urban  
Paola Vincenzi  
Federico Gon  
Marco Grisa

Per info e prenotazioni: [saraurban@lattoria.it](mailto:saraurban@lattoria.it)  
costo biglietto: 12 euro

con il patrocinio di



Provincia  
di Milano



GRUPPO CINEMATI LOMBARDI



**REPORTERS  
SANS FRONTIERES**  
PER LA LIBERTÀ DI STAMPA

**Elsa K.** debutta in occasione dell'anniversario della morte di Anna Politkovskaja, giornalista russa, assassinata il 7 ottobre 2006 sul portone di casa sua a Mosca, da ignoti. La storia raccontata è quella di Elsa Kungaeva, giovane cecena stuprata e uccisa, dopo essere stata rapita da una pattuglia di soldati russi guidati dal colonnello Yuri Budanov. Di Elsa Kungaeva, del suo omicidio e della violenza consumatasi sul suo corpo si era a lungo occupata Anna Politkovskaja: attraverso la vicenda di Elsa a riconoscere, per frammenti, è così la più ampia vicenda che riguarda il conflitto russo-ceceno e alcune fra le implicazioni politiche, sociali e umane di quel conflitto.

In scena tre voci. Una voce maschile, a riportare i fatti, l'oggettività (vera o presunta) della vicenda raccontata. E due voci femminili, quella di Elsa e quella di Anna. Due voci femminili "in assenza", corpi e voci della memoria e della Storia. Ognuna con le proprie parole, con la propria consapevolezza e umanità, permette all'altra di raccontare e raccontarsi entro un impossibile dialogo fra morti. Mettere in scena questo dialogo è fare del teatro il luogo deputato per la memoria attraverso una finzione che si fa cruda e amara rappresentazione del reale. È fare del palcoscenico lo spazio del ricordo, della possibilità di una ricostruzione e ricomposizione della verità.